

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования "Пермский
государственный национальный исследовательский
университет"**

Кафедра лингвистики и перевода

**Авторы-составители: Хорошева Наталья Владимировна
Шустова Светлана Викторовна
Сюткина Надежда Павловна**

Рабочая программа дисциплины
ВВЕДЕНИЕ В СПЕЦИАЛЬНОСТЬ
Код УМК 93646

Утверждено
Протокол №8
от «24» мая 2021 г.

Пермь, 2021

1. Наименование дисциплины

Введение в специальность

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в обязательную часть Блока « Б.1 » образовательной программы по направлениям подготовки (специальностям):

Направление: **45.03.02** Лингвистика

направленность Иностранные языки и межкультурная коммуникация (испанский язык)

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины **Введение в специальность** у обучающегося должны быть сформированы следующие компетенции:

45.03.02 Лингвистика (направленность : Иностранные языки и межкультурная коммуникация (испанский язык))

ОПК.6 способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения

Индикаторы

ОПК.6.2 обладает современными представлениями о сущности перевода и его технологиях

ПК.3 способен проводить научные исследования в области лингвистики, переводоведения, межкультурной коммуникации с использованием понятийного аппарата и современных методик поиска, анализа и обработки материала исследования для решения профессиональных задач

Индикаторы

ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

УК.2 Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать способы их решения, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений

Индикаторы

УК.2.1 Формулирует задачи, исходя из поставленной цели

УК.2.3 Обосновывает способ решения задачи с учетом имеющихся ресурсов и ограничений

УК.9 Знает правовые и этические нормы, способен оценивать последствия нарушения этих норм

Индикаторы

УК.9.1 Ориентируется в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности и последствиях их нарушения

УК.9.2 Ориентируется в этических нормах поведения в разных видах профессиональной деятельности и последствиях их нарушения

4. Объем и содержание дисциплины

Направления подготовки	45.03.02 Лингвистика (направленность: Иностранные языки и межкультурная коммуникация (испанский язык))
форма обучения	очная
№№ триместров, выделенных для изучения дисциплины	1
Объем дисциплины (з.е.)	3
Объем дисциплины (ак.час.)	108
Контактная работа с преподавателем (ак.час.), в том числе:	42
Проведение лекционных занятий	28
Проведение практических занятий, семинаров	14
Самостоятельная работа (ак.час.)	66
Формы текущего контроля	Итоговое контрольное мероприятие (1) Письменное контрольное мероприятие (2)
Формы промежуточной аттестации	Зачет (1 триместр)

5. Аннотированное описание содержания разделов и тем дисциплины

Введение в специальность

Дисциплина ориентирована на ознакомление студентов с основными положениями лингвистической науки с целью определения доминант в современном языкознании, оценки перспектив исследований. Студенты знакомятся с основными ресурсами, которые используются при выполнении научных исследований, источниками информации по интересующим проблемам.

Тема 1. Наука и знание

Наука как область человеческой деятельности, направленная на выработку и систематизацию объективных знаний о действительности. Систематизация, обновление, критический анализ фактов действительности. Синтез новых знаний, обобщение, установление причинно-следственных связей, прогнозирование. Условия и компоненты научной деятельности. Научные учреждения, экспериментальное оборудование, методы научно-исследовательской работы. Понятийный и категориальный аппарат. Система накопленных знаний. Наука как знание, зафиксированное в определенной системе знаков. Наука как система знаний о законах функционирования и развития объектов. Наука как эмпирически проверяемое и подтверждаемое знание. Наука как система пополняющихся знаний. Предмет, теория, гипотеза, метод, факт, описание эмпирического материала. Научное знание как итог научной деятельности. Объективность, обоснованность, логическая непротиворечивость. Естественное научное знание. Уровни научного знания (эмпирический, теоретический, метатеоретический уровни, философское обобщение).

Закон как научное положение, отражающее существенные закономерности явлений и процессов.

Научная теория как целостная система научного знания.

Профессиональная деятельность лингвиста. Требования, предъявляемые к лингвисту.

Профессиональная этика лингвиста.

Тема 2. История лингвистических учений

Лингвистическая типология. Структурные и функциональные свойства языка. Установление сходства и различия между языками. Независимость от генетического родства. Лингвистические универсалии.

Структурные признаки (фонологические, морфологические, семантические, синтаксические).

Грамматический строй языка. Характеристика типологических особенностей отдельного языка.

Выявление универсальных, типологических и специфических свойств языка. Типологические

характеристики. Контрастивная лингвистика. Синхрония. И.А. Бодуэн де Куртене, Л.В. Щерба, Е.Д.

Поливанов, Ш. Балли, Э. Консеру.

Сопоставительно-типологическое языкознание. Установление закономерностей, связывающих материал речи. Описание систем языка. Тексты. Предмет типологического языкознания--все языковые системы.

Неполная индукция. Языковая семья.

Сравнительно-историческое языкознание как область языкознания, занимающаяся установлением соотношения между родственными (генетически связанными) языками и описанием их эволюции.

Сравнительно-исторический метод. Приемы внешней и внутренней реконструкции. Праязык. Уровни

языка. Историческая грамматика. Принцип историзма. Г. Гердер, И.К. Аделунг, Ф.Шлегель, Ф. Бопп,

Р.К. Раск, Я. Гримм, А.Ф. Потт, А. Шлейхер, Г. Остгоф, К. Бругман. Сопоставительно-типологическое языкознание.

Тема 3. Объект, предмет исследования в современной лингвистике. Язык как знаковая система

Лингвистика как наука о языке. Языки мира. Лингвистический ландшафт. Объект и предмет языкознания. Теоретическая лингвистика. Прикладная лингвистика. Эмпирическая лингвистика.

Внешняя и внутренняя лингвистика. Лингвистика языка и лингвистика речи. Лингвистика и смежные области знания. Лингвистическая терминология. Описательная лингвистика. Контактология.

Язык как знаковая система. Семиотика. Знак. Знак языка. Система языка. Уровни языка. Единицы системы языка. Фигура. Ф. де Соссюр. Означающее и означаемое. Л. Ельмслев. План выражения и план содержания. Произвольность знака. Мотивированность. Конвенциональность. Заместительный характер знака. Системность.

Тема 4. Современные направления лингвистической науки

Социо- и психолингвистика. Дискурсиология. Дискурс-анализ. Концептология. Лингвокультурология. Типология и грамматика. Метафорология. Прагмалингвистика. Нейролингвистика. Этнолингвистика. Миграционная лингвистика. Когнитивная лингвистика.

Когнитивная лингвистика. Соотношение языка и сознания. Роль языка в концептуализации и категоризации мира. Познавательные процессы и обобщение человеческого опыта. Язык как средство доступа к мыслительным процессам. Язык как система знаков для кодификации и трансформации информации. Язык как механизм познания. Когниция. Когнитивная семантика. Когнитивная грамматика. Когнитивная фонология.

Тема 5. Корпусная лингвистика

Корпус как особый лингвистический ресурс. Структура корпуса. Корпус как информационно-справочная система. Перспективы корпусной лингвистики. Типология корпусов. Устные и письменные корпуса. Лингвистические исследования на базе корпусов. Частотность лексем. Лексическая сочетаемость. Конкорданс. Разметка текста. Современные корпуса. Национальный корпус русского языка. Корпусы английского, немецкого, французского, испанского языков.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины требует систематического изучения всех тем в той последовательности, в какой они указаны в рабочей программе.

Основными видами учебной работы являются аудиторские занятия. Их цель - расширить базовые знания обучающихся по осваиваемой дисциплине и систему теоретических ориентиров для последующего более глубокого освоения программного материала в ходе самостоятельной работы. Обучающемуся важно помнить, что контактная работа с преподавателем эффективно помогает ему овладеть программным материалом благодаря расстановке необходимых акцентов и удержанию внимания интонационными модуляциями голоса, а также подключением аудио-визуального механизма восприятия информации.

Самостоятельная работа преследует следующие цели:

- закрепление и совершенствование теоретических знаний, полученных на лекционных занятиях;
- формирование навыков подготовки текстовой составляющей информации учебного и научного назначения для размещения в различных информационных системах;
- совершенствование навыков поиска научных публикаций и образовательных ресурсов, размещенных в сети Интернет;
- самоконтроль освоения программного материала.

Обучающемуся необходимо помнить, что результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем во время проведения мероприятий текущего контроля и учитываются при промежуточной аттестации.

Обучающимся с ОВЗ и инвалидов предоставляется возможность выбора форм проведения мероприятий текущего контроля, альтернативных формам, предусмотренным рабочей программой дисциплины. Предусматривается возможность увеличения в пределах 1 академического часа времени, отводимого на выполнение контрольных мероприятий.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При проведении текущего контроля применяются оценочные средства, обеспечивающие передачу информации, от обучающегося к преподавателю, с учетом психофизиологических особенностей здоровья обучающихся.

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При самостоятельной работе обучающимся следует использовать:

- конспекты лекций;
- литературу из перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- текст лекций на электронных носителях;
- ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимые для освоения дисциплины;
- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение из перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная:

1. Даниленко, В. П. Введение в науковедение : учебник / В. П. Даниленко. — Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 316 с. — ISBN 978-5-4486-0264-1. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/73601.html>
2. Даниленко, В. П. Введение в лингвистику : учебник / В. П. Даниленко. — Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2018. — 342 с. — ISBN 978-5-4486-0262-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/73600.html>

Дополнительная:

1. Плеханова, Т. Ф. Дискурс-анализ текста : пособие для студентов вузов / Т. Ф. Плеханова. — Минск : ТетраСистемс, 2011. — 369 с. — ISBN 978-985-536-114-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/28074>
2. Тарасов, А. М. Введение в языкознание : сборник упражнений / А. М. Тарасов. — Набережные Челны : Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2014. — 61 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/29862.html>
3. Шагеева, А. А. История языка и введение в специальную филологию : практикум / А. А. Шагеева ; под редакцией И. П. Адриянычева. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 60 с. — ISBN 978-5-7996-1616-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/66159.html>
4. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / В. В. Афанасьев, О. В. Грибкова, Л. И. Уколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02890-4. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://urait.ru/bcode/453479>
5. Бобров, А. А. Введение в славянскую филологию. Основы и опоры славянского мира : учебное пособие / А. А. Бобров. — Саратов : Вузовское образование, 2018. — 246 с. — ISBN 978-5-4487-0282-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/76790.html>
6. Голодная, В. Н. Лингвистика и межкультурная коммуникация. Часть 1 : монография / В. Н. Голодная, Цайчжи Ляо ; под редакцией Е. В. Шутова. — Москва : Перо, Центр научной мысли, 2012. — 66 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/8985>
7. Денисов, А. А. Профессиональная этика и этикет : учебное пособие / А. А. Денисов. — Омск : Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2014. — 210 с. — ISBN 978-5-93252-337-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/32795>
8. Кайсарова Д. В., Коцюба И. Ю. Математическая лингвистика. Практикум / Д. В. Кайсарова, И. Ю. Коцюба. — Санкт-Петербург : Университет ИТМО, 2016, ISBN 2227-8397.-67. <http://www.iprbookshop.ru/67815.html>

9. Касевич, В. Б. Когнитивная лингвистика : в поисках идентичности / В. Б. Касевич. — Москва : Языки славянской культуры, 2013. — 191 с. — ISBN 978-5-9551-0538-3. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/35638>

9. Перечень ресурсов сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

<https://iling.spb.ru/> Институт лингвистических исследований РАН, Санкт-Петербург

<https://vak.minobrnauki.gov.ru/main> Высшая аттестационная комиссия РФ

<http://window.edu.ru/> Единое окно доступа к информационным ресурсам

<http://www.superlinguist.com> Портал научных статей по лингвистике

<http://www.inion.ru> Библиографическая база данных ИНИОН РАН

<https://volsu.ru/upload/medialibrary/471/2016-info-sbornik-prikladnye-aspekty-AF.pdf>

Теоретические и прикладные аспекты корпусных исследований

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Образовательный процесс по дисциплине **Введение в специальность** предполагает использование следующего программного обеспечения и информационных справочных систем:

Перечень используемых информационных технологий

- 1) доступ в режиме on-line в Электронную библиотечную систему (ЭБС)
- 2) доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;
- 3) интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы).

Перечень необходимого лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения:

- 1) офисный пакет приложений (текстовый процессор, программа для подготовки электронных презентаций);
- 2) программа демонстрации видеоматериалов (проигрыватель);
- 3) приложение, позволяющее просматривать и воспроизводить медиаконтент PDF-файлов.

Дополнительно может использоваться:

Справочно-правовая программа КонсультантПлюс.

При освоении материала и выполнения заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (**student.psu.ru**).

При организации дистанционной работы и проведении занятий в режиме онлайн могут использоваться:

система видеоконференцсвязи на основе платформы BigBlueButton (<https://bigbluebutton.org/>).

система LMS Moodle (<http://e-learn.psu.ru/>), которая поддерживает возможность использования текстовых материалов и презентаций, аудио- и видеоконтент, а так же тесты, проверяемые задания, задания для совместной работы.

система тестирования Indigo (<https://indigotech.ru/>).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Материально-техническая база обеспечивается наличием:

- 1) Для проведения занятий лекционного и семинарского типа (практических занятий) необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской.

2) Для проведения мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской.

3) Для самостоятельной работы используются помещения Научной библиотеки ПГНИУ, оснащенные компьютерной техникой и обеспечивающие доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду.

Помещения научной библиотеки ПГНИУ для обеспечения самостоятельной работы обучающихся:

1. Научно-библиографический отдел, корп.1, ауд. 142. Оборудован 3 персональными компьютера с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

2. Читальный зал гуманитарной литературы, корп. 2, ауд. 418. Оборудован 7 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

3. Читальный зал естественной литературы, корп.6, ауд. 107а. Оборудован 5 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

4. Отдел иностранной литературы, корп.2 ауд. 207. Оборудован 1 персональным компьютером с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

5. Библиотека юридического факультета, корп.9, ауд. 4. Оборудована 11 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

6. Читальный зал географического факультета, корп.8, ауд. 419. Оборудован 6 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

Все компьютеры, установленные в помещениях научной библиотеки, оснащены следующим программным обеспечением:

Операционная система ALT Linux;

Офисный пакет Libreoffice.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»

**Фонды оценочных средств для аттестации по дисциплине
Введение в специальность**

**Планируемые результаты обучения по дисциплине для формирования компетенции.
Индикаторы и критерии их оценивания**

ОПК.6

способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p>ОПК.6.2 обладает современными представлениями о сущности перевода и его технологиях</p>	<p>Знать сущность и условия смены парадигмы в переводоведении на рубеже XX-XXI вв. Уметь применять информационно-коммуникационные технологии в переводческой деятельности. Владеть методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.</p>	<p align="center">Неудовлетворител Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p align="center">Удовлетворительн Знает сущность и условия смены парадигмы в переводоведении на рубеже XX-XXI вв. Умеет применять отдельные информационно-коммуникационные технологии в переводческой деятельности. Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, допуская существенные ошибки.</p> <p align="center">Хорошо Знает сущность и условия смены парадигмы в переводоведении на рубеже XX-XXI вв. Умеет применять информационно-коммуникационные технологии в переводческой деятельности. Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, допуская неточности.</p> <p align="center">Отлично Знает сущность и условия смены парадигмы в переводоведении на рубеже XX-XXI вв. Умеет самостоятельно применять информационно-коммуникационные технологии в переводческой деятельности. Владеет методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.</p>

ПК.3

способен проводить научные исследования в области лингвистики, переводоведения, межкультурной коммуникации с использованием понятийного аппарата и современных методик поиска, анализа и обработки материала исследования для решения профессиональных задач

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Знать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения. Уметь пользоваться понятийным аппаратом для решения профессиональных задач. Владеть навыками решения профессиональных задач в области межкультурной коммуникации.	Неудовлетворител Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией. Удовлетворительн Знает понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения. Умеет пользоваться понятийным аппаратом для решения профессиональных задач, допуская ошибки. Не владеет навыками решения профессиональных задач в области межкультурной коммуникации. Хорошо Знает понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения. Умеет пользоваться понятийным аппаратом для решения профессиональных задач. Владеет навыками решения профессиональных задач в области межкультурной коммуникации, но допускает неточности и ошибки. Отлично Знает понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения. Умеет пользоваться понятийным аппаратом для решения профессиональных задач. Владеет уверенными навыками решения профессиональных задач в области межкультурной коммуникации.

УК.2

Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать способы их решения, исходя из имеющихся ресурсов и ограничений

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
УК.2.3 Обосновывает способ	Знать способы решения лингвистической задачи.	Неудовлетворител Не сформированы знания, умения и навыки,

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
решения задачи с учетом имеющихся ресурсов и ограничений	<p>Уметь пользоваться информационно-коммуникационными ресурсами.</p> <p>Владеть навыками сбора, обработки языковых фактов.</p>	<p>Неудовлетворител предусмотренные компетенцией.</p> <p>Удовлетворительн Знает способы решения лингвистической задачи. Умеет пользоваться информационно-коммуникационными ресурсами, но испытывает существенные трудности. Не владеет устойчивыми навыками сбора, обработки языковых фактов.</p> <p>Хорошо Знает способы решения лингвистической задачи. Умеет пользоваться отдельными информационно-коммуникационными ресурсами. Владеет навыками сбора, обработки языковых фактов, допуская неточности.</p> <p>Отлично Знает способы решения лингвистической задачи. Умеет самостоятельно пользоваться информационно-коммуникационными ресурсами. Владеет навыками сбора, обработки языковых фактов.</p>
<p>УК.2.1 Формулирует задачи, исходя из поставленной цели</p>	<p>Знать принципы постановки задачи.</p> <p>Уметь формулировать задачи и определять способы их решения.</p> <p>Владеть навыками использования средств для решения поставленной задачи в профессиональной/научной деятельности.</p>	<p>Неудовлетворител Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p>Удовлетворительн Знает принципы постановки задачи. Умеет при консультативной поддержке формулировать задачи и определять способы их решения. Не владеет навыками использования средств для решения поставленной задачи в профессиональной/научной деятельности.</p> <p>Хорошо Знает принципы постановки задачи. Умеет формулировать задачи и определять способы их решения, допуская отдельные неточности. Владеет навыками использования средств для решения поставленной проектной задачи в профессиональной/научной деятельности,</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p>Хорошо испытывая определенные трудности.</p> <p>Отлично Знает принципы постановки задачи. Умеет самостоятельно формулировать задачи и определять способы их решения. Владеет навыками использования средств для решения поставленной задачи в профессиональной/научной деятельности.</p>

УК.9

Знает правовые и этические нормы, способен оценивать последствия нарушения этих норм

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p>УК.9.2 Ориентируется в этических нормах поведения в разных видах профессиональной деятельности и последствиях их нарушения</p>	<p>Знать этические нормы поведения в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста и последствия их нарушения. Уметь ориентироваться в этических нормах поведения в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста и реагировать при последствиях их нарушения. Владеть нормами поведения в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста и владеть информацией, необходимой при последствиях их нарушения.</p>	<p>Неудовлетворител Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p>Удовлетворительн Знает этические нормы поведения в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста и последствия их нарушения. Умеет при консультативной поддержке ориентироваться в в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста. Не владеет нормами поведения в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста.</p> <p>Хорошо Знает этические нормы поведения в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста последствия их нарушения. Умеет ориентироваться в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста. Владеет нормами поведения в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста, но испытывает некоторые трудности.</p> <p>Отлично Знает этические нормы поведения в</p>

Компетенция (индикатор)	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста и последствия их нарушения. Умеет самостоятельно ориентироваться в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста. Владеет нормами поведения в профессиональной деятельности и научно-исследовательской деятельности лингвиста.</p>
<p>УК.9.1 Ориентируется в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности и последствиях их нарушения</p>	<p>Знать правовые принципы и нормы в разных сферах жизнедеятельности и о последствиях их нарушения. Уметь ориентироваться в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности и последствиях их нарушения. Владеть главными правовыми принципами и нормами в разных сферах жизнедеятельности и последствиями их нарушения.</p>	<p style="text-align: center;">Неудовлетворител</p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p style="text-align: center;">Удовлетворительн</p> <p>Знает правовые принципы и нормы в разных сферах жизнедеятельности. Умеет при консультативной поддержке ориентироваться в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности. Не владеет главными правовыми принципами и нормами в разных сферах жизнедеятельности и последствиями их нарушения.</p> <p style="text-align: center;">Хорошо</p> <p>Знает правовые принципы и нормы в разных сферах жизнедеятельности. Умеет ориентироваться в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности. Владеет правовыми принципами и нормами в разных сферах жизнедеятельности и последствиями их нарушения, но допускает некоторые ошибки.</p> <p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>Знает правовые принципы и нормы в разных сферах жизнедеятельности. Умеет самостоятельно ориентироваться в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности. Владеет главными правовыми принципами и нормами в разных сферах жизнедеятельности и последствиями их нарушения.</p>

Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации

Схема доставки : Базовая

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Зачет

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
УК.2.1 Формулирует задачи, исходя из поставленной цели УК.2.3 Обосновывает способ решения задачи с учетом имеющихся ресурсов и ограничений ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач ОПК.6.2 обладает современными представлениями о сущности перевода и его технологиях УК.9.2 Ориентируется в этических нормах поведения в разных видах профессиональной деятельности и последствиях их нарушения УК.9.1 Ориентируется в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности и последствиях их нарушения	Тема 3. Объект, предмет исследования в современной лингвистике. Язык как знаковая система Письменное контрольное мероприятие	Знание концепций ведущих лингвистов, основных терминов языкознания, сформированное представление об уровнях языка, системности, мотивированности и конвенциональности знака; представление о профессиональной этике лингвиста. Умение правильно оперировать основными понятиями.

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>УК.2.1 Формулирует задачи, исходя из поставленной цели</p> <p>УК.2.3 Обосновывает способ решения задачи с учетом имеющихся ресурсов и ограничений</p> <p>ОПК.6.2 обладает современными представлениями о сущности перевода и его технологиях</p> <p>УК.9.2 Ориентируется в этических нормах поведения в разных видах профессиональной деятельности и последствиях их нарушения</p> <p>УК.9.1 Ориентируется в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности и последствиях их нарушения</p>	<p>Тема 4. Современные направления лингвистической науки</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание ключевых положений и проблем современной лингвистики. Умение объяснять причины формирования современного состояния лингвистических исследований.</p> <p>Владение понятийным аппаратом современной лингвистики.</p>

Компетенция (индикатор)	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>УК.2.1 Формулирует задачи, исходя из поставленной цели</p> <p>УК.2.3 Обосновывает способ решения задачи с учетом имеющихся ресурсов и ограничений</p> <p>ПК.3.1 использует понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач</p> <p>ОПК.6.2 обладает современными представлениями о сущности перевода и его технологиях</p> <p>УК.9.2 Ориентируется в этических нормах поведения в разных видах профессиональной деятельности и последствиях их нарушения</p> <p>УК.9.1 Ориентируется в правовых принципах и нормах в разных сферах жизнедеятельности и последствиях их нарушения</p>	<p>Тема 5. Корпусная лингвистика</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание структуры и типологии корпусов (лексическая сочетаемость, конкорданс, разметка текста), перспективы корпусной лингвистики. Умение работать с лингвистическими корпусами. Владение навыками использования корпусных данных в лингвистических исследованиях.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Тема 3. Объект, предмет исследования в современной лингвистике. Язык как знаковая система

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Выполнение тестовых заданий 1-10 (1 балл за каждый правильный ответ)	10
Исчерпывающий и развернутый ответ на задание 11	7
Выполнение задания 14	4
Выполнение задания 12	3

Выполнение задания 13	3
Выполнение задания 15	3

Тема 4. Современные направления лингвистической науки

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Выполнение тестовых заданий 1-10 (1 балл за каждый правильный ответ)	10
Исчерпывающий и развернутый ответ на задание 14	7
Выполнение задания 13	4
Выполнение задания 11	3
Выполнение задания 12	3
Выполнение задания 15	3

Тема 5. Корпусная лингвистика

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы самостоятельной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Выполнение тестовых заданий 1-20 (1 балл за каждый правильный ответ)	20
Выполнение задания 22, 23, 24- 30 (по 2 балла за каждый развернутый ответ)	16
Выполнение задания 21	3
Выполнение задания 24	1